

ABONAMENT:

pentru
Austro-Ungaria:
Pe an cor. 4.—
Pe 1/2 an c. 2.—
pentru
România și Strelnatate
Pe an cor. 10.—
Un nr. 10 III. —

Olteanul

INSERTIUNI

se primesc cu
prețuri reduse.

Scrisori nefran-
cate se refuză.

Manuscripte nu
se înapoiază.

FOAIE SĂPTĂMÂNALA, SOCIALĂ, CULTURALĂ ȘI ECONOMICĂ.

Director: DR. IOAN ȘENCHEA.

Apare Dumineca.

REDACTIA ȘI ADMINISTRAȚIA:
Făgăraș, strada Csáky Nr. 3.

Ajutorarea

familiilor ostașilor chemați la arme

Indată ce s'a publicat mobilizarea armatei, s'au făcut pași de lipsă, pentru ca familiile celor chemați la arme să li se dea ajutorare, ca astfel lipsele și suferințele celor rămași fără ajutor să fie alinate.

La intervenirea oamenilor noștri conducători s'a format în Făgăraș un comitet central de ajutorare, apoi în fiecare cerc pretorial câte un comitet cercual și în fiecare comună. În comitetele de ajutorare comunale va fi preotul, învățătorul, primăria comunala și alți fruntași.

Comitetele vor aduna bani și bucate, care să vor împărți între cei lipsiți.

S'au făcut dispoziție, că lucrul de câmp al familiilor lipsite, a căror capi de familie au plecat în război, să se lucre de întreagă comună, iar pagubele făcute prin furături, să fie plătite din partea comunei.

Indemnăm pe toți oameni noștri să ajute cu tot ce se poate, familiile celor duși, ca să-și facă datorița față de Tron și Patrie.

În numărul viitor vom publica și un apel către poporul român din Țara Oltului.

Pot fi deci liniștiți atât cei cari pleacă pe câmpul de onoare cât și cei rămași acasă, că soțiile și dragi lor copilași vor fi ajutați.

Cătră femeile române din Ungaria.

Femei române,

Imprejurări triste au determinat monarhia habsburgică să ia armele și să iasă pe câmpul de onoare.

Am apucat vremuri de răstriește și de grea răspundere.

Soții, fiii și frați noștri sunt chemați sub steaguri spre a-și vărsa sângele lor pentru cinstea și apărarea patriei, iar voinicii noștri au eșit în rânduri și sau prezentat cu toții în ve-

chea și strămoșească fidelitate pentru tronul habsburgic.

Groză, milă și sfâșietoare dureri sbuciumă inimile noastre duioase, în aceste zile de grea cumpănă. O rană adâncă ne sapă în suflet, grija pentru iubiții depărtați.

Femei române! Acum însă este rândul nostru să ne arătăm demne de acești bravi ostași.

Cu putere isvorată din judecata noastră să învingem gemetele și slăbiciunea, cu toatele să ne ridicăm deodată și să sărim de ajutor.

Să fim conștii că și noi ca mame, soții, surori sau fice putem aduce nemăsurate servicii. Dela noi trebuie să pornească îmbărbătarea și curajul pentru toți cei ce pleacă să-și împlinească sfânta datorință.

Cu frunțile ridicate să cugetăm cum am putea alina mizeria și nenocirea ce bântuie poporul în aceste clipe fatale. Dela inimile noastre milostive și darnice atârnă ușurarea durerilor și dela energia și curajul nostru depinde îmbunătățirea stărilor economice.

Uniunea femeilor române din Ungaria va trebui să se consacre în aceste vremuri de războire unei acțiuni comune de ajutorare.

Este datorința femeilor ca astăzi să aducă jertfele lor materiale și morale pentru alinarea suferințelor.

Apelez dar la toate Reuniunile de femei române, precum și la toate centrele românești în care se găsesc femei cu inimă nobilă, să se organizeze pentru a fi de ajutor celor necăjiți atât pe cale materială și morală.

Acțiunea noastră trebuie să pornească dela fieștecare reuniune și din fiește care centru și unghiu românesc în care o femeie fruntașă va lua inițiativa.

În prima linie fiește care Reuniune sau centru va depune ca bază o sumă de ajutorare, la care va spori obolul tuturor ce se vor înșira să contribuască pornind astfel colectarea pentru sfântul scop. Și cele mai minimale ajutoare să primesc și vor fi de mare folos. Darurile peste 2 cor. să se publice.

Numai cu mijloacele materiale vom putea îngriji și alina durerea vom înlesni însănătoșirea celor porniți în focul gloanțelor și vom putea scuti și

ajutora pe nefericiți copii și neputincioși bătrâni rămași acasă fără sprijin.

Iar concentrându-ne energia noastră vom putza face cele mai însemnate servicii pe cale morală. Prin voință femeia este capabilă să săvârșească minuni. Astfel cu mic cu mare să înlocuim munca, aceluia ce ne fuse stâlp. Eșiți afară la câmp și continuați lucrul, la meserii, în comerț și intelectual pretutindeni în toate direcțiunile femeia este capabilă să înlocuiască și să facă servicii în locul bărbatului dovedind rolul adevăratului feminism.

Fiecare Reuniune va lucra independentă în centrul său, punându-se în înțelegere cu forurile civile și luând îndrumările Soc. Crucei roșii.

Nu vă descurajați femei române! Svântați-vă lacrimi de pe obrajii supți de grije, — întăriți-vă inimile și înainte de toate cu tăria credinței noastre strămoșești, cu nădejdea în cel Atotputernic să pornim la Casa Domnului, implorând ajutorul său pentru biruința și pentru întoarcerea bună a oștirilor noastre.

Și pe urmă lozinca noastră să fie: *La muncă*, — la munca grea și serioasă cu care vom pregăti paturile de durere.

Brașov în 22 Iulie 1914.

Maria B. Baiulescu,

Președinta »Uniunii femeilor române din Ungaria«.

De pe câmpul luptei.

— Două comunicate oficiale. —

Budapesta, 6 August (noaptea). Pe valea Drinei, domnește liniște. — Vrednică de laudă este ținuta trupelor noastre de tiratori, și mai cu seamă activitatea infanteriei și vânătorilor noștri de graniță.

Budapesta, 6 August (noaptea). Din știrile sosite dela trupele noastre de pe hotarul sârbesc se poate deduce, că acolo decurge o activitate mai pronunțată. — *Artileria sârbească de pe întăriturile inferioare și superioare a Belgradului a încercat să împedice printr'un foc viu mișcarea trupelor de pe malul nostru, precum și navigația de pe Dunăre și Sava.*

Faptul acesta a indemnat pe ai no-

ștră să deschidă un foc puternic în contra artileriei sârbești.

Această încercare a artileriei s'a sfârșit cu amușirea completă a tunurilor dușmane. — Intăriturile Belgradului au suferit stricăciuni mari, orașul însă n'a fost atins de loc.

Rol însemnat a jucat în acest duel de artilerie și monitorul nostru „Körös”. Acesta a susținut cu bravură bombardamentul în rând cu artileria noastră de pe țarm. A primit și el câte-va gloanțe inimice dar nu a putut fi făcut incapabil de luptă. — Astfel, că acest monitor a putut susține lupta până la sfârșit.

Se mai comunică apoi, că au fost prinși opt spioni inimici, cari prin semnale de lumină căutau să facă cunoscută la ai lor situația armatelor noastre. Au fost tradduși toți opt înaintea tribunalului de războiu, unde judecați la moarte au fost împușcați imediat.

Dând aceste comunicate oficiale ținem, să atragem atenția publicului nostru, că svonul, care s'a răspândit despre anumite înfrângeri, pe care li-ar fi suferit armata noastră la granițele Sârbiei se desmint.

Mai nou.

Război European.

Germania a declarat război Rusiei.

Ambasadorul german în numele guvernului său, a remis ministrului de externe rusesc declararea de războiu.

Germania a declarat războiu Belgiei.

Berlin, 6 August. Germania declarat războiu Belgiei.

Ultimatul Germaniei.

După ce a sosit la Berlin vestea mobilizării, ambasadorul German din Petersburg a fost incredințat să provoace guvernul rus, ca să înceteze cu mobilizarea contra Germaniei și a monarhiei Austro-Ungare și în privința aceasta să se declare în decurs de 12 oare. În cazul când răspunsul guvernului rus nu ar fi satisfăcător, marele ambasador a fost incredințat să declare guvernului rusesc, că Germania se consideră a fi față de Rusia în stare de războiu.

O informațiune din partea ambasadorului nostru asupra răspunsului rusesc la întrebarea noastră nu a sosit, deși am constatat că comunicația telegrafică rusă funcționează încă. Din potrivă a sosit știrea următoare la oarele 4 dimineața, la statul major general :

In 4 August, a avut loc un atac din partea patrulilor ruse pe linia Iarotchimoreschen, lângă Eichneried, contra podului căii ferate dela Warthe. Atăcut a fost respins. Doi germani au fost ușor răniți. Pierderile ruse nu se cunosc.

Șeful de gară din Johannsburg anunță că în 4 Aug. noaptea, lângă Svidern, o trupă mai mare de ruși înar-

mați cu tunuri, a trecut granița și că două trupe de cazaci înaintează spre Johansburg. Linia telegrafică între Lick și Bralla ei întreruptă.

Prin urmare Rusia a atacat teritoriul german și a început războiul.

Mobilizarea generală în Franța.

O știre sosită din Paris, ne vestește că Sâmbătă după amiază la 5 oare s'a ordonat mobilizarea generală a oștirii franceze.

Spania încă declară mobilizarea armatei sale.

Foile aduc știrea, că Spania vrând să dea ajutor Rusiei a hotărât să-și mobilizeze soldații.

Ce face Anglia ?

London, 6 August. Ministrul englez de externe Grey a declarat în dietă, că pacea Europei nu mai poate fi susținută. În urma atacului Germaniei asupra neutralității Belgiei, Anglia încă nu mai poate sta deoparte. Toată flota și armata engleză au fost mobilizată.

Ambasadorul Angliei a prezentat Germaniei declarația de războiu.

Bulgaria mobilizează.

Sofia, 5 August. Bulgaria mobilizează 100 mii de soldați.

Și Turcia mobilizează.

Turcia nu se știe din ce pricină a hotărât mobilizarea întregii sale armate, un lucru care pe toți îi pune în uimire.

Monarhia declară războiu Rusiei.

— Textul declarației. —

Biroul de presă din președinția ministrului din Budapesta a dat oficial textul declarației de războiu a monarhiei către Rusia. Textul, a apărut într'o ediție specială a monitorului oficial ungar, e următorul :

În baza plenipotențierii prea înalte, ambasadorul cesaro-regesc din Petersburg a fost îndrumat în 5 August n. să înainteze ministrului de externe imperial următoarea notă :

Din însărcinarea guvernului său, ambasadorul Austro-ungariei are onoarea să aducă la cunoștința Excelenței Sale ministrului de externe rus următoarele :

Conziderând, că Rusia a dovedit o atitudine amenințătoare cu ocazia conflictului dintre monarhie și Sârbia, considerând mai departe, că Rusia — conform comunicatului-cabinetului din Berlin — a simțit în urma acestui conflict lipsa unei pășiri pe față în contra Germaniei începând imediat ostilitățile, deci Germania în urma acestui fapt se află în stare de războiu cu numita Putere : și Austro-Ungaria se consideră ca aflându-se cu Rusia în raport de războiu.

Serbia a declarat războiu Germaniei.

Budapesta, 7 August (oficial). Din Berlin se anunță că consulul de acolo al Sârbiei a declarat războiu Germaniei.

Pleacă și honvezimea pe câmpul de operație.

Budapesta 7 August. — „Monitorul oficial” publică ordinul de zi al comandantului întregii honvezimi, conform căruia Maj. Sa Monarhul chiamă pe câmpul de operație și honvezimea.

Se știe că honvezimea are dreptul, ca să nu lupte, decât numai între hotarale țării, la caz dacă ar năvăli dușmanul în țară.

ULTIMELE ȘTIRI.

Declarațiunea de neutralitate a Italiei.

Guvernul Italiei a publicat Marți următorul comunicat :

Aflându-se câteva puteri din Europa în stare de războiu și fiind Italia în stare de pace cu toate puterile beligerante, urmează că atât guvernul Regelui cât și cetățenii și supușii regatului sunt obligați să respecte datoriile neutralității după legile în vigoare și după principiile dreptului internațional. Oricine va călca aceste datorii, va suferi urmările faptelor sale și când va fi nevoie, va fi pedepsit după lege.

Pregătirile Japoniei.

Biroului ungar de coresp. i-se anunță din partea unui profesor dela gimn. catolic din Mișkolc, care de prezent se găsește în călătorie de studii prin Japonia, că guvernul japonez face pregătirile necesare de război, pentru a se răfui definitiv cu Rusia.

Aruncarea în aer a podului dela Granica.

Rușii au aruncat în aer Marți noaptea podul de cale ferată dela Granica, la frontiera austro-rusă.

Flota germană

mediterană și-a făcut în 6 August apariția la coastele Algeriei distrugând unele locuri întărite pentru imbarcarea de trupe franceze.

Neutralitatea Americii.

Președintele Wilson a decretat neutralitatea Statelor-Unite.

BUDAPESTA 6 August. Arhiducele moștenitor Franz Josef s'a reintors azi noapte la Viena.

„Az Est” este informat că Maj. Sa Monarhul sosește peste câte-va zile la Budapesta.

SALONIC, 6 August. În Macedonia se pregătește o revoltă estinsă în contra Sârbilor, deoarece Macedonenii sunt duși cu forța sub arme.

Cuprinderea a 80 milioane franci în Breslou.

Berlin, 6 August. În Breslou (oraș-nu departe de granița Rusiei), autoritățile militare germane au cuprins 7 automobile franțuzești, cari duceau pentru Rușii 80 milioane de franci.

Cuprinderea a 60 milioane franci în Kaposvár.

Budapesta, 6 August. Foaia ungurească „Pesti Hirlap” vestește că în Kaposvár a fost cuprins un automobil, în care ducea pentru Serbia 60 milioane franci. Un ofițer, îmbrăcat în alte haine, și două doamne au fost deținuți. Știrea nu e încă confirmată oficial.

Retragerea trupelor rusești dela granița românească.

Ziarul »Universul«, publică următoarea veste: Știri sosite dinspre Prut vestesc, că Rusia a retras toate trupele dela frontiera (granița) României. A retras chiar și grănicerii lăsând pichetele apărute de către un milițian și acesta nearmat. În schim trupele ruse au fost îngărmădite la frontiera austriacă.

ȚINUTA ROMÂNIEI.

Descoperirea unui svon tendențios.

Față de svonurile străvezii, cari circulă în public, că Regele Carol ar fi abdicat și că guvernul liberal s'ar fi retras, svon, care nu promovează interesele nimănui, suntem autorizați să dăm cea mai hotărâtă desmințire. Regele Carol nu-și părăsește țara în aceste momente de cumpănă, iar guvernul Său stă conștient la postul său.

Comunicatul consiliului de coroană dela Sinaia.

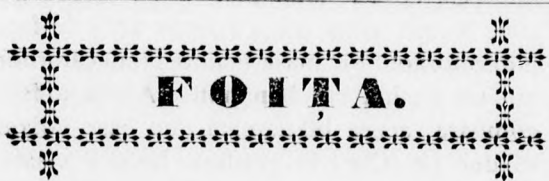
Într'un consiliu de miniștri, prezidat de M. S. Regele și la care a luat parte Principele Moștenitor, prezidentul Camerei, foștii prezidenți de consiliu și foștii miniștri, reprezentanți ai partidelor de opoziție, s'a examinat atitudinea pe care România trebuie s'o aibă în împrejurările prezente.

Cu aproape unanimitate consiliul a decis că România va lua toate măsurile pentru apărarea frontierelor sale.

Măsurile militare pentru apărarea frontierei vor fi luate imediat.

Contele Ștefan Tisza despre Români.

Ministrul președinte, contele Tisza a făcut față de un fruntaș român următoarele declarațiuni, din incidentul tinereței demne și brave a ostașilor români chemați sub drapel:



FOITA.

Sărăcilă spaima smeilor.

— POVESTE. —

(Urmare)

Veștile astea îi îngrijiră rău. Și apoi mândria lor, să se svonească în lume că un gălbăjos e mai voinic ca ei? și se hotărâră s'o sfârșească cu dânsul. Și apoi prea îi supăra, nici una din mâncările lor nu-i plăcea, mânca ce mânca din ele și în urmă strămba din nas, zicea că nu-i mai place. Deaceea chitiră cum să-l potopească.

— Dar, îi dă unul, dar dacă îți apucă buzduganul, atunci. Trebuie să-l cercăm poate să-l ridice ori ba?

Și se făcuse seară. La răsărit se arăta luna ca un geam mare roșu, și luna se tot suia din stea în stea și se albia până ajunsese ca un ban șters pe care se vede o leacă semnele săpate pe el. Și luna e știută când răsare pare un cap păros de femeie, cu ochi, cu nas, cu gură, iar când e ca un galben nemțesc parcă are două chipuri de om pe ea.

„In vremurile aceste mari cum sunt cele de acum, a zis contele Tisza, ies la iveală adevărurile mari sădite în inimile popoarelor și'n fața lor, certurile și frecările vieții de toate zilele amuțesc. Români simt și ei, continuă premierul ungar, că interesul românismului este strâns legat de conducerea germano-maghiară a monarhiei, că ei împreună cu noi trebuie să lupte acum umăr la umăr în contra publicului slav».

— „Sunt zile mari și pentru Români zilele acestea, ei trebuie să documenteze loialitatea lor prin fapte de jertfire, credința neclintită către patrie în vremurile aceste de pericol va șterge toate urmele frecărilor trecute și va forma stânca puternică a încrederei și iubirii reciproce, care va fi baza, într'un viitor apropiat mai bun, a conlucrării armonice între Unguri și Români».

Puterea armatelor pe uscat.

În timp de războiu Germania are 4.5 milioane de soldați (în 25 corpuri de armată, 1103 batalioane de infanterie, 834 escadroane și 962 baterii);

Austro-Ungaria are 2 milioane de soldați (în 16 corpuri, 681 batalioane de infanterie, 329 escadroane și 404 baterii);

Italia are 1.1 milioane (în 14 corpuri, 542 batalioane de infanterie, 173 escadroane și 360 baterii); —

Rusia are 5.5 milioane de soldați (în 37 corpuri de armată, 1408 batalioane, 659 escadroane și 687 baterii);

Franța 5 milioane (în 21 corpuri, 600 escadroane și 1000 de baterii). Gloatele nu sunt socotite.

În resumat: tripla alianță are 7.6 milioane soldați (în 55 corpuri, 2326 batalioane, 1366 escadroane și 1726 baterii). Puterea aceasta stă în fața Rusiei și a Franței, care împreună au 10.5 milioane de soldați (în 58 corpuri, 2608 batalioane, 1259 escadroane și 1800 baterii), — cu observarea, că atât Rusia cât și Franța au relativ numeroase trupe afară de Europa.

Când a fost luna așa, de pânzai de lumină îmbrăca tainuitele-i cărări ale pădurii și arăta pădurile și casele ca niște știpe, Smeul să duse la om și-i vorbi.

— Uite, ce e! Noi, vrem să plecăm de aici. Ne ducem la niște neamuri pe mai multă vreme, și deaceea îți dăm drumul. Cât cei pe cât ni-ai slujit?

— Apoi, uite ce, îi vorbi omul. Eu zic să-mi dai o dimirlicie de galbeni roșii.

— Îți dăm, răspunse smeul, dacă-i arunca buzduganul cât mine.

— Bucuros! vorbi omul, să vedem.

Vedea el că-s smeii înalți dar proști și-și râdea de ei, iar acum o cam băgase pe mână rău: cum holera să asvârle el un buzdugan, când, abea un burduf îl tăia; iar D-zeu, dacă nu le dă la cei mici puteri mari, le dă mințe și cine-i mai șiret decât omul neputincios când e în ghiarale vremurilor grele ca un pui în laba unui uliu. Și Smeul luând buzduganul eșiră afară din ogradă pe un tapșan; pe când ceilalți să uitau pe fereastă.

Și unde nu-mi luă Smeul buzduganul și când îl asvârli nu veni înapoi un cias și când pică se afundă în pământ de un stânjen.

— Na, asvârle-l și tu, grăi el către Sărăcilă după ce-l scoase.

NOUTĂȚI.

— **Notificare oficială.** Adunarea generală a „Asociațiunii pentru literatura română și cultura poporului român”, ce era să se țină în Năsăud la 15/28 August a. c. s'a amânat pe timp nedeterminat și lucrările împreunate cu ținerea acestei adunări s'au sistat. „Prezidiul Asociațiunii”.

— **Principele Carol al României,** care își făcea stagiul la regimentul de gardă din Germania, a plecat din Berlin Luni, cu automobilul acasă.

— **Persoanele care strică telefonul și telegraful.** Direcțiunea poștei și telegrafului anunță, că acordă premii până la patru sute de coroane pentru toți cei ce denunță pe răufăcătorii, cari în vreme de războiu strică telefonul sau telegraful. Premiul se plătește din partea direcțiunii imediat după ce făptuitorul este osândit.

— **Dela școala de cadeți din Sibiu.** Numirea de cadeți, ce să făcea în alți ani la 18 August, în anul curent s'a făcut din cauza mobilizării generale, la 1 August. Au fost numiți cadeți 22 elevi ai cursului al patrulea. Între aceștia sunt români următorii: Ioan Braia la regimentul de inf. nr. 33, Aurel Crainic la reg. de inf. nr. 51, Alexandru Loloi la batalionul de vânători nr. 23, și Paul Puian la reg. de inf. nr. 62.

— **Spre luare aminte.** Dela direcțiunea reg. ung. a poștei și telegrafului din Cluj, ni se trimite spre publicare următoarea înștiințare. — În urma ministrului reg. ung. de comerțiu e dat pe baza Numărului 59.807, din 4 l. c. st. n. încunoștințază că oficiile postale de tabără și-a început în 4 August a. c. activitatea. Oficiile postale și agențiile pot primii epistole și pachete, pe care le pot da spre expediarea poștei militare la destinație. — Trimiterea telegramelor, și vorbirea telefonică cu soldații porniți la tabără este absolut interzis.

— **Tragere la țintă.** Din partea autorităților militare se face cunoscut, că Dumii

Omul îl apucă de coadă doar și se uită la lună. Și grăi:

— Să vi-l dau. Da!? — Câte căldări de fier topit puteți turna peste ei.

— Ce vorbești omule? Cu cine.

— Vezi data, zise el, colo niște semne în lună, doi oameni colo, de parcă se mișcă.

Se uită smeul se uită. În adevăr cu cât se uită mai mult cu atâta parcă se mișcau și făceau nește semne.

— Ei, urmă omul, aceia sunt frați mei făurari, și încă de așeară de când îmi cerură buzduganul vostru că au zis că au de gând să facă șapte căldări de fier topit să-l toarne peste voi, să vă șteargă odată de pe pământ.

Vai de noi și de noi, răcniră și cei dela ferestre. Nu cumva să faci minunea asta, că scula o avem dela bunicu și o ținem ca ochii din cap.

— Mai bine, grăi Smeul ce aruncase buzdunul, îți dăm ce vrei numai nu-l arunca, că ne vede bunicu de pe ceea lume și ne blastămă. (Va urma.)

Abonați și cetați

„OLTEANUL“

necă în 8 și luni 9 l. c. se vor ținea pușcături cu gloanțe, pe hotarele Galațului și a Șonei. Se face atent publicul că în aceste 2 zile să nu iasă la hotare.

— **Apel.** Conziliul orășănesc al Făgărașului, a ținut în 6 August, în sala cea mare a hotelului Transilvania o adunare în scopul ajutorării a familiilor soldaților chemați la armată, ca să aducă o jertfă pe altarul patriei, fără deosebire de neam, confesiune și ocupațiune, ca să scape de suferințe și mizerie pe familiile și copiii rămași acasă fără mijloace de cătră cei plecați în războiu.

— **Un doctor francez,** a făcut încercare cu doi ofițeri francezi, travestiți, să infecteze în orașul german Metz o fântână publică cu bacili de holeră, dar a fost prinși și împușcați.

Instiintare.

Pentru caii, boii și alte lucruri cum-părate dela săteni, comisia militară de cum-părare în loc de bani dă o adeverință (o hârtie în care se spune ce a luat). Acei oameni, cari au vândut cai, boi sau altceva, se duc cu adeverințele ce le capătă la oficiul de dare (Staieramt), de unde capătă numai decât banii pentru vitele sau lucrurile vândute. S'a aflat că mulți oameni au fost trași pe sfoară de șarlatani, cari i-au înfricat, că bani pentru vite nu-i capătă numai după războiu, s'au la Anul nou și că adeverințele acelea nu-s bune de nimic acum Astfel amăgiu pe oamenii, cari și-au vândut vitele, dându-le pentru adeverința aceea prețul de jumătate sau și mai puțin iar ei se duceau cu adeverința la oficiul de dare de unde socoteau banii. Toți cari au vândut ceva armatei și în schimb au căpătat adeverință, iar nu bani. Dacă cineva îi imbie cu mai puțin, s'au le spune că numai după războiu capătă banii, pe aceea să-i instiinteze poliției s'au primăriei.

Autoritățile vor lua măsuri energice pentru pedepsirea acestor șarlatani, cari înșală oamenii neștiutori.

RICHARD HENRY SAVAGE.

Principesa de Alasca

Traducerea de Valeriu Crișianu.

(7). (Urmare).

„Le-am pus în buzunar și am plecat spre ușe. Prin o portiță din dos voiam să părăsesc palatul. Numai servitorii treceau prin ușa asta. Dar de ani de zile și eu aveam o cheie, ce să potrivea pe portița aceasta.

„Dar vai! Când am ajuns sub poartă cineva m'a prins de braț. Eu am lovit cu mâna.

„Am auzit un bubuit; dar sunetul l-a tâmpit convoiul jos.

„Un singur oftat răgușit a vestit realitatea îngrozitoare. Am cunoscut bine glasul ăsta. Ca un nebun, așa am fugit pe ușa din dos. Peste cinci minute eram pe ghiața râului. Bietul Ivan îmi dădea nește răspunsuri confuze. Dar prezența mea de spirit s'a redșteptat când am ajuns în aerul geros al râului Neva. Am aflat că servitoarea Olgei a condus pe servitorul meu la aleasa inimei mele, pentru care mi-am mânjit mâinile cu sânge. „Voi fi acolo!” — a fost răspunsul Olgei. Mai multe nu mi-a știut spune bietul Ivan, Dar în cai dădea cu zor.

CĂRȚI, FOI și REVISET.

A apărut. Nr. 8—9 din „Cuvântul Adevărului” revista Mănăstirii Prislopului, u. p. Hátzeg, cu următorul cuprins: Ceva despre sărbători, P. Leon I. Maniu. Predici: pe sărbătoarea sf. proroc Ilie, P. Alexandru Pop. pe a noua Duminecă după Rusalii, pe a zecea Duminecă după Rusalii. La serbarea Shimbării la față a Domnului nostru Iisus Christos, P. Augustin A. Pop, pe a unsprăzecea Duminecă după Rusalii, pe ziua Adormiri Maicii Domnului, Dr. Nicolae Brânzeu, pe a douăsprezecea Duminecă după Rusalii, pe Dumineca a treisprezecea P. Augustin A. Pop, la tăierea capului sf. Ioan Botezătorul, Dumitru Manu, pe a patrusprezecea Duminecă după Rusalii, pe Dumineca înainte de înălțarea sf. Cruci, pe sărbătoarea Nașterii Precurarei Fecioare Maria, la înălțarea sfintei cruci, Romulus R. Stoica, la înmormântare. Rubrica Pastorală. Cronică. Recenziuni — Poșta Redacției.

Editor-proprietar și redactor responsabil:
CONSTANTIN POPP.

Deschidere de prăvălie.

Subscrisul aduce la cunoștința On. public, că a deschis în Brașov, strada Hirschler Nr. 2, o

Prăvălie de alimente, și coloniale

unde să capătă zilnic: legume, zarzavaturi, delicatose, fructe sudice, conserve de legumi. DEPOU de pește sărat și proaspăt zilnic, Brânzeturi și unt fin zilnic proaspet.

Prețuri ieftine. Serviciu prompt.

— Espedarea să face zilnic și cu poșta. — Rog Onor. public de a mă încredința cu prețurile comande.

George Moșoiu.
comerciant.

„OLTEANUL”, foaie săptămânală socială culturală și economică să află de vânzare la tutungeria Gh. A. Dușescu, București, Calea Victoriei 113. (vis-à-vis de pișta Amsei). — Pecum și la LIBRĂRIA A. A. Stanciulescu,

„În lumina slabă a lunei am văzut o pată pe mâna mea. Era o pată de sânge! „Mână mai tare, mai tare! — i-am strigat eu, până-când num'așa mă scutura frica și am intrat în desișul pădurii. Adese ori am gâlgăit din sticla cu rachiu alui Ivan. Capul m'ia căzut pe perina saniei. M'am trezit numai atunci, când o mână dură mă scutura cu putere. Sentinele de Cazaci, sau o duzină de oamnei am văzut în jurul sănii mele? Nu știu sigur! Calul meu zăcea mort în zăpadă. Lângă Ivan, care era legat, stătea, un soldat cu sabia scoasă din teacă.

Cercând să mă ridic, am văzut apropiindu-se de mine o sanie mare. Din ea s'a dat jos un ofițer.

„M'am trezit acum, fiind conștiu de realitatea îngrozitoare! M'am deținut! Așadară sum un criminalist? Un comisar de poliție mi-a poruncit să mă urc în sanie. După-ce m'am suit în sanie, privirea mea s'a întâlnit cu a credinciosului meu Ivan. El mi-a șoptit deaproape: „Ne-au tradat d'el meu! Servitoarea i-a condus pe urmele noastre. Doamna încă e deținută”. După aceea am auzit un șuer și când m'am uitat înapoi, am văzut că servitorul meu credincios zăcea în un lac de sânge. O lovitură de sabie i-a crepat capul în două.

La D-na văduvă
I. ESSIGMANN
Strada Oltului Nr. 118., se
primesc copii,
cu întreg viptul și
întreagă întreținerea!

Incunoștințare!

Aduc la cunoștința On. public din loc și dela sate, că am deschis un **MAGAZIN DE VAR,** în Făgăraș, ulița Timarilor Nr. 20, unde vând VAR de prima calitate în mare și mic, cu prețurile cele mai ieftine. — Rugând binevoitorul sprijin, sunt cu stimă

Vasile Beclereanu.

Ieftin și cu puțină osteneală, să pregătește escelente, gustoase și nutritive prăjituri, colaci torte, plăcinte etc. dacă folosești preparatul lui dr. Oetker de prav de copt, zahar de vanilin și prav de budding, după folosirea rețeptului lui dr. Oetker. Rețepțele aceste le capătă ori și cine, cei ce să interesează, din prăvăliile coloniale, sau la caz dacă trimite o carte postală pe adresa firmei Dr. Oetker în Baden la fabrica lângă Viena.

Milioane de gospodine se bucură zilnic în folosința casei, de preparaturile lui dr. Oetker, nouă și nouă număratoase epistoale de recunoștință adăveresc acest preparat de culnă despre escelentul mijloc.

Se află de vânzare la tip. C. Popp, Statutul pentru folosirea și manipularea padurilor. Prețul 4 cor.

Că ce s'a întâmplat după aceea nu știu. Numai atâta știu, că m'au adus în fața judecătorilor. Pe masă înaintea judecătorilor era un pachet cu bancnote. Aceea a fost comoara aceea blăstămată, cu care voiam să duc pe Olga în grădina fericirii visate, pe izulele mării grecești. Tăcut stăteam în fața judecătorilor; nu eram în stare să zic nici un cuvânt. Numai atâta am auzit, că m'au condamnat la pierderea onoarei cetățenești și la o muncă silnică de douăzeci de ani. Așadară pentrucă am omorât pe unchiul meu, de acea m'au trimes în Siberia.

„Din fasonările martorilor, am aflat că unchiul meu a venit curând acasă dela balul aristocraților și când bătrânul curajos a auzit un mic sgomot, a eșit din dormitor și el a fost acela, pe care făr'de voia mea l-am doborât la pământ. Numai Imprejuraarea aceea m'a scăpat de condamnarea la moarte, care să aplică pentru omorârea unei rudeni, că atunci când am lovit cu pumnii n'am știut că îl lovesc pe unchiul meu.

„Când m'au întrebat, dacă am cumva ceva de zis, am văzut că privirea noului adjutant a țareviciului s'a ațintit spre mine. În mintea mea confuză s'a ivit acum o idee: Olga sărmana mea iubită idolul dorurilor mele, comoara cea mai scupă a vieții mele. Până-când numele ei îmi ardea pe buze, mi am plecat capul și le-am zis: „N'am nimic de zis”. (Va urma).